

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ HOTELOVÝCH SLUŽEB č. 656600923  
(dále jen „smlouva“)

<p><b>OREA HOTELS s.r.o.</b> Se sídlem: Na Pankráci 1062/58 140 00 Praha 4 IČ: 27176657 DIČ: CZ699006295 Společnost zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 159834</p> <p>Provozovna: <b>OREA Resort Horizont Šumava</b> Pancíř 126, 340 04, Železná Ruda Zastoupená: Ing. Milanem Vyskočilem, ředitelem hotelu</p> <p>Kontaktní osoba: Denisa Mikolášová Tel: +420 725 515 896 e-mail: <a href="mailto:denisa.mikolasova@orea.cz">denisa.mikolasova@orea.cz</a></p> <p>Bankovní spojení: Raiffeisenbank, a.s., BIC kód (SWIFT): RZBCCZPP číslo účtu - viz níže</p> <p>CZK platba: 5080120610/5500 IBAN: CZ85 5500 0000 0050 8012 0610</p> <p>(dále také jen „hotel“)</p>	<p><b>Krajské centrum vzdělávání a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky, Plzeň, sady 5. května 42</b> Se sídlem: sady 5. května 85/42, Vnitřní Město, 301 00 Plzeň IČ: 49774191 DIČ: CZ49774191 Zastoupená: Mgr. Lukášem Vlčkem Právní forma: příspěvková organizace</p> <p>Kontaktní osoba: Mgr. Lukáš Vlček Tel: +420 606 455 462 e-mail: <a href="mailto:vlcek@kcv.cz">vlcek@kcv.cz</a></p> <p>(dále také jen „klient“)</p>
---	---

## I.

## PŘEDMĚT SMLOUVY A SPECIFIKACE HOTELOVÝCH SLUŽEB

- Hotel se zavazuje poskytnout klientovi v souvislosti s konáním jeho akce níže uvedené hotelové služby dle podmínek sjednaných v této smlouvě a klient se zavazuje zaplatit hotelu řádně a včas sjednanou cenu hotelových služeb, jakož i splnit další závazky dle ujednání této smlouvy.
- Specifikace služeb – viz níže

## A/ Ubytování

Typ pokoje	dle dostupnosti	
	Jednolůžkový	Dvoulůžkový
Cena za pokoj	2 640 Kč	2 800 Kč
čtvrtek 16. duben 2026	16	4
Celkový počet nocí	16	4
Celková cena	42 240 Kč	11 200 Kč

Celková včetně 12% DPH	53 440 Kč
------------------------	-----------

- Výše uvedené ceny jsou sjednány za příslušný pokoj hotelu a noc a platí pro příslušný termín a pouze pro výše uvedenou akci klienta v hotelu. Ceny zahrnují také snídaní formou bufetu a využití Wi-Fi hotelu. Ceny jsou sjednány včetně 12% DPH, není-li v této smlouvě výslovně uvedeno jinak.

4. Cena za ubytování nezahrnuje místní poplatek, (poplatek z pobytu) dle platné legislativy, který ke dni podpisu této smlouvy činí 50,- Kč na osobu a den, s výjimkou dne počátku pobytu.
5. Rooming list (tj. seznam osob) musí být klientem zaslán hotelu nejpozději do **2.4.2026**. Po tomto termínu nemusí být rezervace hotelem akceptovány a budou posuzovány dle obsazenosti hotelu a cen pokojů, které budou v požadovaném termínu k dispozici. Dokladem o akceptaci změněné rezervace ze strany hotelu je vždy písemné potvrzení hotelu v této věci. Rooming list musí u každé osoby obsahovat minimálně následující informace: jméno, příjmení, státní příslušnost, datum příjezdu, datum odjezdu, e-mail, nebo telefon. Při dodání e-mailu, či telefonu bude příslušná osoba oprávněna provést svůj online check-in.

#### B/ Konferenční služby

16.4.26	Čas	Počet osob	Uspořádání	Cena za den	Počet dní	Cena
Kongresový sál	13:00 - 20:00	24	školní	5000	1	5 000 Kč
Subtotal v Kč včetně 21% DPH						5 000 Kč

17.4.26	Čas	Počet osob	Uspořádání	Cena za den	Počet dní	Cena
Kongresový sál	09:00 - 13:00	24	školní	5000	1	5 000 Kč
Subtotal v Kč včetně 21% DPH						5 000 Kč

Total včetně 21% DPH	10 000 Kč
----------------------	-----------

Cena za pronájem konferenčních prostor zahrnuje základní technické vybavení.

#### C/ Stravování (F&B)

Datum	Specifikace	Cena za osobu	Počet osob	Subtotal
16.4.26	Oběd	CZK 490,00	24	11 760 Kč
	Odpolední kávová přestávka	CZK 265,00	24	6 360 Kč
	Nápoje ke kávové přestávce	CZK 190,00	24	4 560 Kč
	Večeře	CZK 520,00	24	12 480 Kč
Subtotal vč. DPH				35 160 Kč

Datum	Specifikace	Cena za osobu	Počet osob	Subtotal
17.4.26	Dopolední kávová přestávka	CZK 265,00	24	6 360 Kč
	Nápoje ke kávové přestávce	CZK 190,00	24	4 560 Kč
	Oběd	CZK 490,00	24	11 760 Kč
Subtotal vč. DPH				22 680 Kč

Total vč. DPH	57 840 Kč
---------------	-----------

Ceny za stravování nezahrnuje nápoje.

Večeře jsou podávány v restauraci společně s ostatními hotelovými hosty.

## II. PLATEBNÍ PODMÍNKY, ZÁLOHY

1. V souvislosti s konáním akce poskytne klient hotelu níže uvedené zálohy, které se klient zavazuje poukázat bankovním převodem na bankovní účet hotelu na základě hotelem klientovi zasláných (zálohových) faktur:

Splatnost záloh / doplatku	Výše záloh / doplatku v Kč
40 % - 16.3.2026	48 512 Kč
50 % - 26.3.2026	60 640 Kč
10 % - doplatek po ukončení akce	12 128 Kč
TOTAL	121 280 Kč

## 2. Smluvní strany sjednávají následující úhrady hotelových služeb:

Hotelová služba	Hradí klient	Hradí individuálně účastníci akce
Ubytování	x	
Poplatek z pobytu	x	
Konferenční služby	x	
Stravování (F&B)	x	
Ostatní služby		x

x = údaj o tom, který subjekt hradí příslušnou hotelovou službu

- Hotelové služby, které budou dle požadavku klienta hrazeny individuálně účastníky akce, musí být hotelu uhrazeny na místě (v hotelu), a to hotově nebo debetní/kreditní kartou nejpozději ke dni ukončení pobytu (čerpání hotelových služeb) ze strany příslušného účastníka akce. Budou-li účastníci akce požadovat tižít své vedlejší čerpané hotelové služby (využití telefonů, minibarů, a/nebo jiných hotelových služeb) na svůj hotelový pokoj, jsou povinni tuto informaci při svém příjezdu (check-in) nahlásit recepci hotelu a poskytnout hotelu svou debetní/kreditní kartu pro provedení předběžné bezpečnostní autorizace. Klient je povinen informovat účastníky akce prokazatelnou formou o výše uvedené úhradě hotelových služeb. Neuhradí-li hotelu účastník akce řádně a včas hotelové služby dle ujednání výše, zavazuje se k úhradě příslušné částky za hotelové služby - pohledávky hotelu za příslušným účastníkem akce (klientem) v takovém případě klient.
- Budou-li hotelové služby (včetně záloh/-y) klientem hotelu hrazeny prostřednictvím bezhotovostního zahraničního platebního styku, tj. z bankovního účtu klienta mimo území ČR, hradí veškeré poplatky související s realizací příslušné platby v plném rozsahu klient.
- Po provedení celkového vyúčtování hotelových služeb, tj. po realizaci akce, vystaví hotel klientovi konečný daňový doklad, v němž současně zohlední od klienta zaplacené zálohy. Klient je povinen potvrdit správnou fakturační adresu a případné specifické požadavky k finálnímu vyúčtování před konáním akce s Event manažerem. Po vystavení konečného daňového dokladu nelze jakkoliv do vyúčtování zasahovat. Dnem zdanitelného plnění je den, kdy byla klientovi poskytnuta poslední hotelová služba. Konečný daňový doklad je splatný ve lhůtě 14 ti dnů ode dne vystavení. Lhůta splatnosti je dodržena, je-li vyúčtovaná částka uvedená na faktuře připsána nejpozději v poslední den lhůty splatnosti na bankovní účet hotelu uvedený v záhlaví této smlouvy, resp. na příslušné faktuře hotelu.
- Pro případ prodlení s úhradou jakékoliv částky dle této smlouvy je sjednán úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
- Při nedodržení výše uvedených ujednání (zejména při neuhrazení některé ze sjednaných záloh) není hotel povinen sjednané hotelové služby klientovi (účastníkům akce) poskytnout a je oprávněn od této smlouvy v důsledku jejího podstatného porušení ze strany klienta písemně odstoupit a po klientovi taktéž požadovat mj. náhradu tím způsobené škody. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení oznámení o odstoupení od smlouvy klientovi.

### III.

#### ZRUŠENÍ REZERVACE HOTELOVÝCH SLUŽEB, REDUKCE POČTU POKOJŮ

- Klient je oprávněn jednostranně zrušit (stornovat) sjednané hotelové služby dle této smlouvy, a to buď jako celek, nebo částečně, za níže uvedených podmínek. Storno musí být učiněno oprávněnou osobou klienta, písemně a doručeno hotelu na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- V případech níže sjednaných se klient současně zavazuje zaplatit hotelu při stornování sjednaných hotelových služeb, na základě faktury vystavené hotelem se splatností 14 dnů, následující finanční částky (dále jen "storno poplatek"):

Termín zrušení rezervace	Storno poplatků v Kč
Od podpisu smlouvy do 26.3.2026	40 % z celkové ceny všech hotelových služeb dle smlouvy*)
Od 27.3.2026 do 2.4.2026	80 % z celkové ceny všech hotelových služeb dle smlouvy*)
Od 3.4.2026 dále	90 % z celkové ceny všech hotelových služeb dle smlouvy*)

\*) Není-li klient plátcem DPH, pak z celkové ceny hotelových služeb s DPH; je-li klient plátcem DPH, pak z celkové ceny hotelových služeb bez DPH.

3. Klient je oprávněn snížit počet objednaných pokojů bez storno poplatků dle následujících podmínek:

Termín	Redukce pokojů bez storno poplatků
Od podpisu smlouvy do 2.4.2026	2 pokoje
Od 3.4.2026 do 14.4.2026 do 23:59	1 pokoj

4. Nedojezdy (tzv. no shows) – Ceny za pokoje, které budou hotelem pro klienta (účastníky akce) dle této smlouvy rezervovány a do nichž se účastníci akce neubytují v rámci procesu check-in na recepci hotelu do 24:00 den příjezdu, dle ujednání této smlouvy, budou hotelem fakturovány klientovi v celkové výši a délce touto smlouvou příslušného objednaného pobytu, s čímž klient souhlasí a tuto částku se zavazuje hotelu dle vystavené faktury se splatností 14 dnů řádně a včas uhradit. Storno poplatky za nedojezdy nepodléhají provizi.

#### IV. ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

- Není-li v této smlouvě výslovně sjednáno jinak, jakýkoliv požadavek klienta na hotel ohledně změny rozsahu hotelových služeb po podpisu této smlouvy, zejména pak změna rezervace pokojů v termínu před nebo po akci, navýšení počtu pokojů v průběhu akce apod., bude hotelem posuzován ad hoc s ohledem na celkovou obsazenost hotelu. Dokladem o akceptaci změněné rezervace ze strany hotelu je vždy písemné potvrzení hotelu v této věci, nebude-li v této věci k této smlouvě sjednán písemný dodatek.
- Po podpisu této smlouvy bude klientovi hotelem přidělen Event Manažer, který bude klientovi k dispozici při koordinaci a komunikaci záležitostí dle této smlouvy, a to zpravidla až do odjezdu účastníků akce a finálního, zejména finančního vypořádání akce dle této smlouvy.
- Klient se zavazuje upřesnit hotelu výběr menu pro zajištění stravování účastníkům akce dle této smlouvy nejpozději jeden týden před konáním akce; neprovede-li klient v této lhůtě upřesnění menu, je hotel oprávněn zvolit menu dle svého uvážení s přihlédnutím k charakteru akce.
- V den sjednaného příjezdu do hotelu je klientovi (účastníkům akce) hotelem umožněno ubytování od 14:00 hod. (check-in). V den odjezdu je (jsou) klient (účastníci akce) povinen (povinni) uvolnit pokoj nejpozději do 10:00 hod. (check-out).
- Změna v počtu účastníků akce na stravování může být klientem provedena nejpozději 7 kalendářních dní před termínem konání akce. Bude-li takto nahlášený počet účastníků překročen o více než 10 %, není hotel povinen dodržet objednané menu stravování. Hotel si vyhrazuje právo změnit a/nebo upravit prostory objednané klientem dle této smlouvy, a to v souvislosti se změnou počtu účastníků akce na stravování o více než 10 %.
- Předpokládané náklady na akci jsou uvedeny v této smlouvě. V případě, že reálné náklady spojené s akcí klesnou pod 90 % původních ke dni podpisu této smlouvy předpokládaných nákladů na akci, je hotel oprávněn požadovat po klientovi kompenzaci odpovídající příslušnému rozdílu až do 90 % původně sjednaných (předpokládaných) nákladů na akci a klient povinen takovou kompenzaci hotelu na základě hotelem vystavené faktury se splatností 14 dnů řádně uhradit.
- S ohledem na odpovědnost provozovatele gastronomického zařízení mohou být v hotelu konzumovány pouze pokrmy a/nebo nápoje, které jsou připraveny a/nebo prodávány přímo v hotelu. Nápoje a/nebo pokrmy na akci budou hotelem připraveny výhradně pro klienta a jeho

-4-

- akci v hotelu; z tohoto důvodu nesmí být vynášeny z prostor hotelu. Konzumace jiných nápojů, než uvedených výše podléhá předchozímu písemnému schválení hotelu s tím, že v takovém případě je hotel oprávněn účtovat klientovi v dohodnuté výši, vycházející zejména z množství a druhu příslušných nápojů, tzv. korkovné.
8. V případě večerních akcí, které klientem po předchozí výslovné dohodě s hotelem nebudou ukončeny do 23:00 hod., je klient povinen uhradit hotelu (počínaje od 23:01 hod.) za každou započatou hodinu 2.000,- Kč včetně DPH.
  9. Klient je oprávněn požadovat po hotelu zajištění (zprostředkování) hudebního nebo jiného uměleckého programu; bude-li takový program zajištěn (zprostředkován) hotelem, sjednají smluvní strany bezodkladně požadavky a/nebo podmínky jeho realizace, včetně výše odměny pro realizátora tohoto programu (účinkující) i hotel. Bude-li po předchozí dohodě s hotelem výše uvedený program zajištěn přímo klientem, nebo jím určenou osobou, odpovídá klient v plném rozsahu za to, že bude program probíhat dle pokynů hotelu a v souladu s platnými právními předpisy a/nebo normami, včetně předpisů z oblasti autorského práva.
  10. Klient je povinen požádat hotel o předchozí souhlas k instalaci propagačních materiálů a předmětů. Za jakoukoliv škodu vzniklou v souvislosti s instalací a prezentací propagačních materiálů i předmětů, jakož i a za dodržení bezpečnostních a protipožárních předpisů odpovídá klient. Bude-li instalaci zajišťovat hotel, budou klientovi účtovány náklady instalace a demontáže samotné.
  11. Klient se zavazuje informovat účastníky akce o tom, aby si ve svém zájmu, zejména pak z důvodu předcházení škod na jejich majetku, v prostorách konání akce bez patřičného dohledu (např. o přestávkách apod.) neponechávali své věci (zejména pak své doklady, hotovost, cennosti, mobilní či jiná zpravidla technická zařízení apod.); za tyto škody hotel nenese odpovědnost. Požádá-li o to ubytovaný účastník akce, hotel od něj převezme do úschovy peněžní prostředky, klenoty nebo jiné cennosti, ledaže to jsou věci nebezpečné nebo hodnotou či rozsahem pro hotel neúměrné.
  12. Pro dovoz materiálů a/nebo informačních podkladů klienta (dále jen „zboží“) ze zahraničí platí následující podmínky. Klient je povinen informovat hotel o dodání a rozsahu zboží předem a vyžádat si předchozí souhlas hotelu. Klient též zodpovídá za zajištění doručení zboží do hotelu, vrácení dováženého zboží z hotelu a splnění všech dalších podmínek souvisejících se zbožím dle platných právních předpisů. Klient je zodpovědný rovněž za proclení zboží před dodáním do hotelu a je povinen zabezpečit odpovídající pojištění zboží. V případě těžkého nákladu klient zajistí vyložení a naložení zboží. Hotel není zodpovědný za poškození či ztrátu dováženého zboží.

## V.

## ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva je uzavírána na dobu určitou - do sjednaného termínu ukončení akce, resp. řádného a úplného vypořádání práv dle této smlouvy, zejména pak finančních a odpovědnostních nároků. Tuto smlouvu lze ukončit pouze písemně - dohodou smluvních stran, nebo odstoupením od smlouvy z důvodů uvedených v této smlouvě, nebo v platných obecně závazných právních předpisech.
2. Není-li v této smlouvě výslovně uvedeno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran právním řádem České republiky a v jeho rámci zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (zejm. § 2326 a násl). Hotel vylučuje přijetí nabídky smlouvy (její změny) s dodatkem nebo odchylkou.
3. Není-li v této smlouvě výslovně uvedeno jinak (viz zejména čl. IV. odst. 1 této smlouvy), tato smlouva může být měněna a doplňována pouze písemně - formou uzavření vzestupně číslovaných dodatků k této smlouvě.
4. Hotel je oprávněn formou písemného oznámení, doručeného klientovi, navýšit ceny hotelových služeb uvedené v této smlouvě, pokud dojde po podpisu této smlouvy dojde ke zvýšení sazby DPH na poskytované hotelové služby, ke zvýšení místních poplatků, které se váží k poskytování hotelových služeb uvedených ve smlouvě, zavedení nových daní či poplatků, které je hotel povinen z titulu poskytnutí hotelových služeb odvést, nebo k navýšení (vstupních) nákladů na

poskytování služeb, které jsou předmětem smlouvy o více než 15% (např. zvýšení dodavatelských cen potravinářského zboží – surovin apod.); takové navýšení bude vždy odpovídat maximálně příslušnému zvýšenému zatížení.

5. Informace o ceně hotelových služeb a o platebních a/nebo fakturačních ujednáních uvedených a/nebo vyplývajících z této smlouvy jsou důvěrné a hotelem považovány za předmět obchodního tajemství dle ust. § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Klient tyto informace nesmí sdělit jiné osobě či jakkoliv zpřístupnit bez předchozího písemného souhlasu hotelu.
6. Uhradí-li hotelu klient jakoukoliv finanční částku (zálohu) dle této smlouvy a vznikne-li hotelu následně vůči klientovi v důsledku zrušení (neposkytnutí) služeb nárok na uhrazení storno poplatku/ů dle ujednání této smlouvy, je hotel oprávněn provést započtení těchto částek (pohledávek).
7. Hotel plní veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů týkajících se ochrany osobních údajů, přičemž v souvislosti s GDPR byla přijata i interní směrnice zohledňující legislativní změny v této oblasti a bylo zřízeno interaktivní webové rozhraní pro uplatňování práv subjektů údajů (<http://kontakt.cimex.cz/>).
8. Tato smlouva je pořizována ve dvou originálních vyhotoveních, po jednom pro každou smluvní stranu.
9. V případě, že tato smlouva nebude klientem podepsána a hotelu s podpisem klienta doručena nejpozději do **13.3.2026** hotel si vyhrazuje právo na případné jednostranné změny cen hotelových služeb uvedených v této smlouvě.
10. Níže podepsané osoby prohlašují a svými podpisy výslovně potvrzují, že jsou oprávněny ke sjednání a podpisu této smlouvy a že s jejím obsahem i podmínkami v ní uvedenými souhlasí.



Ing. Lucie Gajdošová  
obchodní ředitelka  
OREA HOTELS s.r.o.



Mgr. Lukáš Vlček  
ředitel  
Krajské centrum vzdělávání a Jazyková škola  
s právem státní jazykové zkoušky, Plzeň,  
sady 5. května 42

